

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 62 (1975)  
**Heft:** 2: Begegnungsorte = Lieux de rencontre

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Redaktion**  
 Henri Stierlin, Genève  
 Diego Peverelli, Zürich  
 Verena Huber, Zürich (verantwortlich für Innenarchitektur und Design)

**Redaktionssekretariat**  
 Verena Laedrach-Feller  
 Hotelgasse 1, 3011 Bern  
 Telefon 031 / 229599

**Redaktioneller Mitarbeiter**  
 Reinhart Morscher Bern (verantwortlich für Layout und Umschlag)

**Korrespondenten**  
 Gilles Barbey, archit., Lausanne; Werner Blaser, Arch., Basel; Prof. Dr. Lucius Burckhardt, Kassel; Carl Christiansson, Stockholm; Dr. Friedrich Czagan, Wien; Christian Envoldsen Kopenhagen; Dr. Martin Geiger, Kilchberg ZH; Urs Graf, Arch., Bern; Prof. Dr. Antonio Hernandez, Stuttgart; Ruedi Jost, Zürich; Peter Killer, Kunstkritiker, Oechelberg BE; Paul R. Kramer, Arch., München; Erwin Mühlstein, archit., Veyrier GE; Dr. César Ortiz-Echagüe, Madrid; Dr. Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch., London; Dr. Rudolf Schilling, Zürich; Claude Schnaidt, archit., Paris; Prof. Oswald Matthias Ungers, Arch., Köln und Ithaca, N.Y.

**Herausgeber: BSA,**  
**Bund Schweizer Architekten**  
**Editeur: FAS, Fédération des**  
**Architectes Suisses**

**Verbände**  
 Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
 Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
 Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins  
 Organe officiel de l'«Œuvre»

**Druck, Verlag, Abonnementsverwaltung**  
 Impression et abonnements:  
 Zollikofer & Co. AG  
 Buch- und Offsetdruck  
 Fürstenlandstrasse 122  
 9000 St.Gallen  
 Telefon 071/292222  
 Postcheck 90-214

**Inseratenannahme/Annonces**  
 S.H. Schmid, Rotfluhstrasse 63  
 8702 Zollikon, Postfach 110  
 Telefon 01/654358

**Abonnementspreise**  
 ab 1. 1. 1975  
 Jahresabonnement:  
 Inland Fr. 84.— inkl. Porto  
 Ausland Fr. 97.— inkl. Porto  
 Einzelhefte  
 Inland Fr. 11.— inkl. Porto  
 Ausland Fr. 12.50 inkl. Porto

**Tarif de l'abonnement**  
 dès le 1er janvier 1975  
**Abonnement annuel:**  
 Suisse Fr. 84.— port inclus  
 Etranger Fr. 97.— port inclus  
**Vente à l'exemplaire:**  
 Suisse Fr. 11.— port inclus  
 Etranger Fr. 12.50, port inclus

**Nachdruck aus dem werk auch mit Quellenangaben ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet.**

Erscheint monatlich/Mensuel

Im nächsten Heft:  
 Wohnungsbau

# Begegnungsorte – Kongresszentren

## Lieux de rencontre – Centres des Congrès

### 1. Teil: Begegnungsorte

|  |   |                                      |     |
|--|---|--------------------------------------|-----|
| Begegnungsorte   | Lieux de rencontre                                | Pierre Zoelly                        | 139 |
| Etablissement public du Centre Beaubourg, Paris        |   | Architekten: Piano & Rogers, Paris   | 140 |
| Le Musée International d'Horlogerie, La Chaux-de-Fonds | Das Internationale Uhrenmuseum, La Chaux-de-Fonds | Architekten: P. Zoelly, G.J. Haefeli | 151 |

### 2. Teil: Kongresszentren

|  |  |  |     |
|--|--|--|-----|
| Begegnen wo? – Begegnen wie?   |  | Ursula Rellstab  | 157 |
| Das neue Kongresszentrum Berlin  | Le nouveau Centre des Congrès de Berlin              | Architekten: R. Schüler, U. Witte                      | 159 |
| Rolle und Aufgaben von Kongressen in der Gesellschaft – Probleme der Kommunikation |  | Ralf Schüler   | 166 |
| Neuer Sitz der IMI im EUR-Quartier, Rom  |  | Projekt: A. La Padula, A. Marchini                     | 167 |
| Kurs- und Konferenzzentrum bei Kopenhagen  | Centre de cours et de conférences près de Copenhague | Architekt: V. Wohlert                                  | 170 |
| Quartierzentrum «t Karregat» in Eindhoven  | Centre communal «t Karregat» à Eindhoven             | Architekten: Arbeitsgemeinschaft van Klin-geren        | 173 |
| «De Meerpaal» in Dronten: 6 Jahre darnach  |  | Ursula Rellstab  | 176 |
| Le Centre International de Paris   | Internationales Kongresszentrum Paris                | Architekten: G. Gillet, H. Guibout, S. Maloletenkov    | 178 |
| Kongresshaus Lugano  | Palais des Congrès de Lugano                         | Architekten: Otto + Partner                            | 183 |
| Maison des Congrès, Montreux   | Kongresshaus Montreux                                | Architekten: I. Boudkov, P. Vincent, J.-P. Cahen       | 187 |
| Centre Communal de Carouge-Genève  | Gemeindezentrum Carouge-Genf                         | Architektengruppe: ACAU                                | 190 |
| Zürcher Kongress- und Ausstellungszentrum  | Palais des Congrès et des Expositions, Zurich        | Architekt: E. Gisel                                    | 193 |
| Palais des Expositions, Genève, Grand-Saconnex                                     |  | Projekt: Brera, Ellenberger, Gerber, Leman, Stryjenski | 196 |
| Lässt sich der «Mann auf der Strasse» kulturell aktivieren                         |  | Dona Dejaco  | 201 |
| Stadtteilreflektor   |  | Gruppe Urbanes Design, Berlin                          | 204 |
| Summaries in English (Summaries and translations by Dr. J. Hull)                   |  |  | 207 |
| Übersetzungen Französisch-Deutsch und Deutsch-Französisch von Bernd Stephanus      |  |  |     |
| werk-œuvre-Informationen   |  |  | 123 |
| Wettbewerbsentscheide  |  |  | 125 |
| Laufende Wettbewerbe   |  |  | 138 |
| actuel   |  |  | 208 |
| Ausstellungskalender   |  |  | 211 |
| Rubriken (Umweltforschung, Bücher, Courrier, Umwelt)                               |  |  |     |